No. 10560

CZECHOSLOVAKIA and UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS

Treaty of Friendship, Co-operation and Mutual Assistance. Signed at Prague on 6 May 1970

Authentic texts: Czech and Russian.

Registered by Czechoslovakia and the Union of Soviet Socialist Republics on 23 June 1970.

TCHÉCOSLOVAQUIE et UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES

Traité d'amitié, de coopération et d'assistance mutuelle. Signé à Prague le 6 mai 1970

Textes authentiques: tchèque et russe.

Enregistré par la Tchécoslovaquie et l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 23 juin 1970.

[Translation — Traduction]

TREATY 1 OF FRIENDSHIP, CO-OPERATION AND MUTUAL ASSISTANCE BETWEEN THE CZECHOSLOVAK SO-CIALIST REPUBLIC AND THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS

The Czechoslovak Socialist Republic and the Union of Soviet Socialist Republics,

Reaffirming their loyalty to the purposes and principles of the Czecho-slovak-Soviet Treaty of Friendship, Mutual Assistance and Post-War Co-operation, concluded on 12 December 1943 and renewed on 27 November 1963², which has played a historic role in the development of friendly relations between the peoples of the two States and has laid a firm foundation for the further strengthening of fraternal friendship and all-round co-operation between them,

Firmly convinced that the indestructible friendship between the Czecho-slovak Socialist Republic and the Union of Soviet Socialist Republics, forged in the common struggle against fascism and further strengthened in the years of socialist and communist construction, and also the fraternal mutual assistance and the all-round co-operation between them, based on the teachings of Marxism-Lenisnism and on the unshakable principles of socialist internationalism, are in accordance with the vital interests of the peoples of the two countries and of the socialist community as a whole,

Affirming that it is the common international duty of the socialist countries to support, strengthen and defend the socialist gains achieved through the heroic efforts and selfless labour of the people of each country,

Consistently and steadfastly in favour of strengthening the unity and solidarity of all the countries of the socialist community, which are based on a common social system and common final goals,

Resolved to fulfil strictly the obligations arising from the Warsaw Treaty of Friendship, Co-operation and Mutual Assistance of 14 May 1955,³

¹ Came into force on 9 June 1970 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Moscow, in accordance with article 13.

⁸ United Nations, Treaty Series, vol. 496, p. 161.

⁸ *Ibid.*, vol. 219, p. 3.

Noting that economic co-operation between the two States contributes to their development, to the further improvement of the international socialist division of labour and to socialist economic integration within the framework of the Council for Mutual Economic Assistance,

Firmly resolved to assist in strengthening peace and security in Europe and throughout the world and to oppose imperialism, revanchism and militarism,

Guided by the purposes and principles of the Charter of the United Nations,

Having regard to the achievements of the two countries in socialist and communist construction, to the current situation and to the prospects for all-round co-operation and also to the changes which have taken place in Europe and throughout the world since the conclusion of the Treaty of 12 December 1943,

Have agreed as follows:

Article 1

The High Contracting Parties shall, in accordance with the principles of socialist internationalism, continue to strengthen the eternal, indestructible friendship between the peoples of the Czechoslovak Socialist Republic and the Union of Soviet Socialist Republics, develop all-round co-operation between the two countries and render each other fraternal assistance and support on the basis of mutual respect for State sovereignty and independence, equal rights and non-intervention in each other's internal affairs.

Article 2

The High Contracting Parties shall, on the basis of the principles of friendly mutual assistance and the international socialist division of labour, continue to develop and intensify mutually advantageous bilateral and multi-lateral economic, scientific and technical co-operation with a view to developing their national economies, achieving the highest possible scientific and technical level and efficiency in social production, and increasing the material well-being of the workers of their countries.

The Parties shall promote the further development of economic relations and co-operation and of the socialist economic integration of the countries belonging to the Council for Mutual Economic Assistance.

Article 3

The High Contracting Parties shall further develop and expand cooperation between the two countries in science and culture, education, literature and art, the press, radio, cinematography, television, health, tourism and physical culture as well as in other fields.

Article 4

The High Contracting Parties shall continue to promote the expansion of co-operation and direct contacts between government bodies and public organizations of workers so that the peoples of the two States may become better acquainted with each other and draw closer together.

Article 5

The High Contracting Parties, being firmly resolved to continue along the path of socialist and communist construction, shall take the necessary measures for the defence of the socialist achievements of the peoples and the security and independence of the two countries and shall strive to develop all-round relations between the States of the socialist community and to act in such a way as to strengthen their unity, friendship and brotherhood.

Article 6

The High Contracting Parties note that the Munich Agreement of 29 September 1938 ¹ was brought about by the threat of a war of aggression and the use of force against Czechoslovakia, that it was an integral part of the criminal conspiracy of Nazi Germany against peace and a flagrant violation of the basic rules of international law, and that it was therefore invalid from the outet, with all the consequences ensuing from that fact.

Article 7

The High Contracting Parties, consistently pursuing a policy of peaceful co-existence among States with different social systems, shall make every effort to defend international peace and the security of peoples against the intrigues of the aggressive forces of imperialism and reaction, to reduce inter-

¹ De Martens, Nouveau Recueil général de Traités, troisième série, tome XXXVI, p. 26.

national tension, to halt the arms race and achieve general and complete disarmament, to bring about the final elimination of colonialism in all its forms and manifestations, and to support countries which have freed themselves from colonial rule and are engaged in consolidating their national independence and sovereignty.

Article 8

The High Contracting Parties shall join in striving to improve the situation and safeguard peace in Europe, to strengthen and develop co-operation between European States, to establish good-neighbourly relations between them and to create an effective system of European security on the basis of collective efforts by all European States.

Article 9

The High Contracting Parties declare that one of the main preconditions for maintaining European security is the inviolability of the State frontiers in Europe established after the Second World War. They declare their firm resolve, in concert with the other States parties to the Warsaw Treaty of Friendship, Co-operation and Mutual Assistance of 14 May 1955 and in accordance with that Treaty, to guarantee the inviolability of the frontiers of the States parties to the Treaty and to take all necessary measures to prevent aggression by any forces of militarism and revanchism and to repel the aggressor.

Article 10

In the event of an armed attack on one of the High Contracting Parties by any State or group of States, the other Contracting Party shall consider such event to be an attack upon itself as well and shall, in exercise of the right of individual or collective self-defence under Article 51 of the Charter of the United Nations, immediately afford the first-mentioned Contracting Party all possible assistance, including military assistance, and support it with all the means at its disposal.

The High Contracting Parties shall immediately inform the United Nations Security Council of any measures taken on the basis of this article and shall act in accordance with the provisions of the Charter of the United Nations.

Article 11

The High Contracting Parties shall keep each other informed and consult together regarding all important international questions affecting their interests and shall be guided in their actions by a common position agreed upon in accordance with the interests of the two States.

Article 12

The High Contracting Parties declare that their obligations under international treaties currently in force do not conflict with the provisions of this Treaty.

Article 13

This Treaty is subject to ratification and shall enter into force on the date of the exchange of the instruments of ratification, which shall take place in Moscow as soon as possible.

Article 14

The Treaty is concluded for a term of twenty years and shall be automatically extended for successive five-year terms if neither of the High Contracting Parties denounces it by giving notice to that effect twelve months before the expiry of the current term.

DONE at Prague on 6 May 1970, in duplicate in the Czech and Russian languages, both texts being equally authentic.

For the Czechoslovak Socialist

Republic:

G. HUSAK

L. STROUGAL

For the Union of Soviet Socialist Republics:

L. BREZHNEV

A. Kosygin